

Ouna tsathe i tsamo ke l'are pu moourni

Autor(en): **R.G.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **15 (1987)**

Heft 58

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241812>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

OUNA TSATHE I TSAMO KE L'ARE PU MO FOURNI

Inke no dza rè a la pouârta dè l'outon, ouna chajon ke balyè bin dou travô, a keminyi pè la dèchinte di tropi du lè tsalè, patherâ pè le bâ, veri, chenâ rêvoudre le kurtilyâdzo, è to, è to.

Ma hà ! ke l'an le mé a pyéji l'è lè tsathya. Vo chédè tréti ke nothrè rôdeu dè vani, dè montagnè, kan che beton a kontâ lou j'ichtoare dè tsathe, on lè j'akutèrè chin brontchi tota la né.

Ma mè vu vo j'in kontâ ouna, chin ke vu vo dre l'è vretâbyo; chin ch'è pachâ li-ya na tropa dè j'an on tro damon dè Balavouêrda. Min vé don èprovâ dè l'èkrirè in patè, mè chinbyè ke n'in vo la pèna. Vo dzudzèrè.

L'é bin konyu in Grevire on n'omô ke vu nomâ Féli, alâvè ti lè j'an a la tsathe i tsamo avoui dutrè kâmerarde, ma chti kou irè cholè avoui chon fe Milon, a vint'an irè on bokon dzounè, ma bon teriâ. L'an grèpilyi ouna boun'âra di pou vani ! on kou devan lè rotsè, le tsatha folyè avoui cha lenèta to dè gran di kolyâ ma rin, pâ on'ichtrafa. Ch'è tiron pri dou Grô Poron, Milon chkrutè la rotse è di chènaya vouète lé hô, chu le frethon otyè chinbyè budyi; Féli rèprin cha lenèta, i vè bal é bin na bithe k'arouvè a l'inkrena dou vani on grô l'inkoârna dèchin po medzi. Tè, va tè pouchtâ pri dè ha chapala chètse l'é, ke di Féli a chon bouébo, mè vu pachâ la bachère, rè montâ delé po le prindre a rêvè. Apri on fyè momin dè pahynthe, Milon vè pachâ intrè di grôchè j'erbè et on bochon ôtyè kemin le tsamo, a mé dè thinkanta mètre; inke lo, ke chè di ! i inkotsè chon fuji l'ârmè i gurlè, l'è chon premi kou dè tsathe ; abadè le fuji a l'épôla, i vè ou n'onbro intrè lè brantsè ke budzon, on'yè chu le kanon i vijè, le dê chu le gatoillon, chè di : fô-the teri, fo the pâ teri, ly a-the ôtyè, èthe porin, chu pâ chur dè mè, i gurlo ! tiro pâ. Dutrè chèkondè apri nekoué lè chalyé dou bochon : Féli ! chon chenya ! l'avi perdu le bok dè yuva, irè rêvinyè chu chè pâ. Milon la j'ou pouère kan la yu chalyi chon chènaya, la j'ou kemin chan dzevrâ.

Ora dzudzidè, che le dzouno, le fuji a l'épôla, le dê chu le gatoillon, l'avi fè fu ! tyinta pouta fâcha dè tsathe, tyinta trichta rintrâye a la méjon po le bouébo !

Kan l'é oyu ichtoare iro ôvrè vè le bio-fe a Féli. Milon la kontave a cha chèra.

R. G. On di "Intrè-no"

